

# Nous mots incorporats al català, una llengua viva

Al llarg d'aquest mes, us animem a descobrir nous mots catalans de tots els àmbits!

Amb l'arribada de l'estiu, s'acaben els cursos regulars i els nostres alumnes fan vacances. Volem aprofitar aquest parèntesi per fer un canvi a la nostra secció i presentar-vos **nous mots catalans que anem incorporant a la nostra llengua, perquè les llengües són vives i s'adapten a les necessitats dels parlants.**

El **Termcat**, Centre de Terminologia, és un organisme que té la funció de crear paraules noves, **neologismes**, per referir-se a coses que fins llavors no tenien un mot en la nostra llengua. Sovint quan parlem utilitzem moltes paraules d'origen estranger: **booking, overbooking, online, smartphone, streaming, hacker, cookies, like, storie, veggie, gyozes, coworking, coliving, match, retail, branding...** Poden ser paraules que es refereixin a noves



realitats (nous invents tecnològics, noves maneres de viure) o paraules que vinguin d'una altra cultura. Així mateix, pot ser que el nou mot català (el neologisme) es formi

amb recursos propis del català –com és el cas de sobrerreserva (overbooking) o en línia (online)– o adaptant el mot estranger –arròs chaufa i arròs jollof. ■

## Paraules noves per a les plataformes digitals

En la primera edició d'aquesta sèrie parlarem de les **plataformes digitals**. Però, tranquils, que no farem **espoilers** (spoilers)!

Ara que arriba l'estiu i tenim més temps, molts de nosaltres dediquem hores i hores a fer maratons de sèries. I és que hi ha sèries per a tots els gustos, i les **plataformes de vídeo a la carta** (VOD platforms) ens ofereixen **reproducció en continu** (streaming) perquè ens hi quedem enganxats tota la nit. Hi ha sèries per a tots els gustos: **biopics** (biopic), **docu-sèries** (docu-soap), **docuficcions** (docufiction), **derivats** d'altres sèries (spin-off)... I les **plataformes de vídeos a demanda** (video on demand) tenen **algorismes de recomanació** (recommendation algorithm) que ens suggereixen

sempre què podem mirar quan acabem la sèrie actual. Per això quan obrim l'aplicació ens surten **tastos** (teasers) d'altres sèries o produccions. A més, sovint entre episodis deixen un **final**

**penjat** (cliffhanger) perquè no ens puguem resistir a mirar el següent. I si volem recomanar una sèrie a algú i no recordem com es deia, sempre podem mirar **l'historial de visionament** (viewing activity).

Podeu descobrir més termes com aquests a la

**infografia interactiva del Termcat:**

